Helping The Body Of Christ

Aider le Corps de Christ

51-0929 Our Hope Is In God – New York NY

64 All right. Now His Spirit is here. He's the same yesterday, today, and forever. He's moving in His Church. Church, you know what's the matter with it? Here's what it is. You're not yielding to the Holy Spirit. You receive the Holy Spirit and think, "Well, that's as much as I go." Well, the, you're just ready to go to work for God then. When you're in…receive the Holy Spirit by believing on Jesus Christ and receiving the Holy Spirit, then you're just a candidate to go to work for God. Then go to yielding your members to Him, see what He would have you to do. He might have you to preach, sing, testify, pass out tracts, talk to

51-0929 En Dieu est notre espérance – New York NY

64 Bien. Maintenant Son Esprit est ici. Il est le même hier, aujourd'hui, et éternellement. Il est en action dans Son Église. Église, savez-vous ce qui ne va pas? Voici ce que c'est. Vous ne vous livrez pas au Saint-Esprit. Vous recevez le Saint-Esprit, et vous vous dites : "Bon, ça s'arrête là pour moi." En fait, à ce moment-là vous êtes seulement prêt à vous mettre au travail pour Dieu. Quand vous êtes dans...recevez le Saint-Esprit pour avoir cru à Jésus-Christ, alors, en recevant le Saint-Esprit, là vous êtes seulement candidat à vous mettre au travail pour Dieu. Livrez-Lui alors vos membres, voyez ce qu'Il veut que vous fassiez. Il pourrait vous faire prêcher, chanter, témoigner, distribuer des tracts, parler aux gens, amener

people, bring someone to church. All kinds of gifts and helps that's in the body of Christ. Some are called for one thing, some another.

65 But no matter what you got, how little it is…You say, "Well, Brother Branham, only thing I can do; I might talk to some people." Well, that might not be very much to you, but put it in the hands of Jesus, and see what He will do with it. Like the little fishes that was in the little boy's hands, it could only feed him. But when he put it in Jesus' hand, it fed five thousand. So it will be with you. Put what you have in His hand.

quelqu'un à l'église. Il y a toutes sortes de dons et de secours dans le Corps de Christ. Certains sont appelés à une certaine chose, certains à autre chose.

65 Mais, quoi que vous ayez, peu importe combien c'est petit... Vous dites : "Eh bien, Frère Branham, moi, la seule chose que je peux faire, c'est peut-être de parler à des gens."
Eh bien, cela peut vous sembler bien peu de chose, mais mettez-le dans les mains de Jésus, et voyez ce qu'Il en fera. Comme les petits poissons qui étaient dans les mains du petit garçon : cela ne pouvait nourrir que lui. Mais, quand il les a mis dans les mains de Jésus, cela a nourri cinq mille personnes. Il en sera de même pour vous. Ce que vous avez, mettez-le dans Sa main.

56-0403 Shepherd Of The Sheepfold – Chicago IL

3 And while it's daylight, I think this, I keep this in my mind, and it's good for you dear Christians to remember that this is the only time of all ceaseless ages beyond the time to come, that you'll ever have the privilege of working for Jesus Christ. This is the only day. And we don't know whether we're going to be here tomorrow or

56-0403 Le Berger de la bergerie – Chicago IL

3 Et pendant qu'il fait jour, ce que je pense, ce que j'ai toujours présent à l'esprit, et il est bon que vous, chers Chrétiens, vous gardiez cela en mémoire : le seul temps, de tous les âges éternels, des temps incommensurables à venir, où vous aurez le privilège de travailler pour Jésus-Christ, c'est maintenant. C'est le seul jour. Et nous ne savons pas si demain nous serons ici ou pas. Voyez?

not. See? So I believe it behooves us to move with all that's in us and do everything that we can.

Donc, je crois que nous nous devons d'entrer en action de tout notre cœur et de faire tout ce que nous pouvons.

56-1125M A SECONDHANDED ROBE – JEFFERSONVILLE IN

59 On to the Jordan they went. They crossed over. And Elijah said, "Now, what will you that I do for you?"

60 He said, "A double portion of your spirit to come upon me." He knowed he had a work to do. He said, "A double portion." Not just a good warm experience, not just a good handshake, or a good fellowship with the rest of the church. But, "What I want is a double portion of what's the best now."

61 I tell you, when God sets a man for a world task, he has got to have something better than the world has got. He has got to have something better than the church has got. He has got to go for a double portion.

62 And if there ever was a time that a double portion is needed, it's today, in the realms of the people; something better, something higher.

56-1125M UN MANTEAU DE SECONDE MAIN – JEFFERSONVILLE IN

59 Ils ont poursuivi leur chemin jusqu'au Jourdain. Ils ont traversé le Jourdain. Et Élie a dit : "Maintenant, que veux-tu que je fasse pour toi?"

60 Il a dit : "Qu'une double portion de ton esprit vienne sur moi." Il savait qu'il avait un travail à faire. Il a dit : "Une double portion." Pas seulement une bonne expérience chaleureuse, pas seulement une bonne poignée de main, ou une bonne communion avec le reste de l'église. Mais "ce que je veux, c'est une double portion de ce qu'il y a de mieux en ce moment."

61 Je vais vous dire une chose : quand Dieu confie à un homme une tâche à accomplir dans le monde, cet homme doit avoir quelque chose de mieux que ce que le monde a. Il doit avoir quelque chose de mieux que ce que l'église a. Il lui faut aller chercher une double portion.

62 Et s'il y a jamais eu un temps où une double portion est nécessaire, c'est bien aujourd'hui, au milieu de tous ces gens; quelque chose de mieux, quelque chose de plus élevé.

58-0406S I KNOW MY REDEEMER LIVETH – JEFFERSONVILLE IN

40 But Daniel had purposed in his heart to do the purpose of God. And God had placed that in his heart. Before Daniel could have had this desire, there had to be something to create that desire. Before he could have that faith, there had to be something to tell him that there was a God that could deliver.

41 And, oh, how that coincides this morning, with the faith, the living faith of the living God, in His Church. There is something in our heart that speaks that there is a Land beyond the river. I cannot put my finger on that Land, and neither can any man, but there's something within us that tells us that:

The grave is not its goal;
And dust thou art, to dust returnest,
Was not spoken of the soul.

42 There's something within us, a fire that's burning, a light that's been lit by God, and no breezes can blow it out. There's no cold spells in the church, there's no indifference amongst the people, no persecution of the world, that can blow out a flame that God has

58-0406S JE SAIS QUE MON RÉDEMPTEUR EST VIVANT – JEFFERSONVILLE IN

40 Mais Daniel avait résolu en son cœur d'accomplir la volonté de Dieu. C'est Dieu qui avait fait naître ce désir dans son cœur. En effet, avant que Daniel puisse éprouver ce désir, il fallait que quelque chose ait créé ce désir en lui. Avant qu'il puisse avoir la foi, il fallait que quelque chose lui ait dit qu'il existe un Dieu qui peut délivrer.

41 Et, oh, cela concorde vraiment bien, ce matin, avec la foi, la foi vivante du Dieu vivant, dans son Église. Il y a quelque chose dans nos cœurs qui parle d'un Pays au-delà du fleuve. Je ne peux pas mettre le doigt sur ce Pays, aucun homme ne le peut, mais il y a quelque chose en nous qui nous dit que :

La tombe n'est pas son but;
Tu es poussière, et tu retourneras à la poussière,
Cela n'a pas été dit de l'âme.

42 Il y a quelque chose au-dedans de nous, un feu qui brûle, une lumière qui a été allumée par Dieu, et aucune brise ne peut l'éteindre. Aucun refroidissement dans l'église, aucune indifférence parmi les gens, aucune persécution du monde ne peut éteindre une flamme que Dieu a allumée. Car c'est le dessein de Dieu

lit. For it's God's purpose that His torched light of freedom will burn until the Coming of the Lord, and no powers can blow it out. They will only make it burn brighter as they blow. It's been proven through the ages that persecution strengthens the Church.

43 And Daniel, not knowing how God was going to do it, and not knowing whether God was going to do it, but knowing that He was able, too, to do it, and knowing that something down in him told him so. See, God had a purpose. He had everything working to that purpose.

44 And all, today, no matter how indifferent we seem to be at times, and how strange things goes, and how the Church gets in *this* condition and *that* condition, it's all Divine purpose of God to mold us and make us in His Own way. Who knows how to fashion the material more than the Creator?

que Son flambeau de la liberté brûle jusqu'à la Venue du Seigneur, et aucune puissance ne peut éteindre ce flambeau. Elles auront beau souffler, il n'en brûlera qu'avec plus d'éclat. Tout au long des âges, il a été prouvé que les persécutions fortifient l'Église.

43 Daniel ne savait pas comment Dieu allait le faire, il ne savait pas si oui ou non Dieu allait le faire, mais il savait que Dieu pouvait le faire, oui, et il savait qu'au fond de lui quelque chose lui disait cela. Voyez, Dieu avait un but. Il faisait tout concourir à ce but.

44 Et aujourd'hui, peu importe que nous ayons parfois l'air d'être indifférents, que tout aille de travers, et que l'Église se trouve dans *telle* situation ou *telle* autre situation, tout ça, c'est dans le dessein Divin de Dieu, afin de nous modeler et de nous façonner à Sa manière à Lui. Qui sait façonner la matière mieux que le Créateur?

60-0522M ADOPTION [3] – JEFFERSONVILLE IN

…according to the riches of his grace;

Wherein he—he hath abounded…

93 What is "abound"? Oh, my!

60-0522M L'ADOPTION [3] – JEFFERSONVILLE IN

...selon la richesse de sa grâce,

que Dieu—Dieu a répandue abondamment...

93 "Abondamment", ça veut dire quoi?

Where He has abounded, "great heaps of it."

…he has *abounded* towards *us in all wisdom and prudence;*

94 "Prudence, all the wisdom He has abounded towards us." With all "wisdom," not worldly. The wisdom of the world is foolish to Him, and the wisdom of God is foolish to the world. Just like day and night, one can't agree with the other one. But when the sun begins to rise and daytime comes, night scatters from place to place. And when the Light of the Gospel begins to come in, all the things of the world just begins to fade out. And what does it do? He abounds the Sunlight upon His children, walking in the Spirit, led of the Spirit of God, abounding in His grace, with all prudence and wisdom, understanding, and shrewdness to know how to walk. You see it's wrong, then be careful what you do, how you…If it's wrong, be careful even how you approach it. Prudent! Be real close, real sure that you know how to approach it. Wise as a serpent, harmless as a dove. That's what Jesus said.

Oh! la la! Il l'a répandue abondamment, "des tas, beaucoup".

...a répandue abondamment sur nous par toute espèce de sagesse et d'intelligence,

94 "D'intelligence; toute la sagesse qu'Il a répandue abondamment sur nous." Par toute espèce de "sagesse", pas celle du monde. La sagesse du monde est une folie pour Lui, et la sagesse de Dieu est une folie pour le monde. C'est comme le jour et la nuit, l'un ne peut pas s'entendre avec l'autre. Mais quand le soleil commence à se lever, et que le jour paraît, alors la nuit se disperse dans tous les coins. De même, quand la Lumière de l'Évangile commence à pénétrer, les choses du monde se mettent toutes à disparaître. Alors qu'est-ce qui se passe? Il répand abondamment la Lumière du Soleil sur Ses enfants, qui marchent dans l'Esprit, conduits par l'Esprit de Dieu, remplis de l'abondance de sa grâce, par toute espèce d'intelligence et de sagesse, d'entendement, et avec de la perspicacité pour savoir de quelle façon marcher. Si vous voyez que c'est mal, alors soyez prudents dans ce que vous faites, dans votre façon de... Si c'est mal, soyez même prudents dans votre façon de l'aborder. Prudents! Regardez-y de très près, assurez-vous bien que vous savez comment l'aborder. Prudent comme le serpent, simple comme la colombe. C'est ce que Jésus a dit.

60-0925 That Day On Calvary – Jeffersonville IN

84 Then what does it do? It gives you, after that condition, His Spirit, to follow Him, and to do as He did, for others who is following on. He was just one Man, the perfect Man. He gave His life, and He made an example for you. Now what must we do?

85 Now, the first thing I want to say, is, Jesus never lived for Himself. His life was spent for others. That's, perfectly, Eternal Life. When you say you go to church, and you do good things, that's fine. But when you live your life to yourself, you haven't Eternal Life. Eternal Life, is living for others. It proved it when It come in the Lamb of God. He lived, and had Eternal Life, because He did not live for Himself. He lived for others. And you receive Eternal Life, by receiving that day, and you don't live for yourself no more. You live for others.

86 Someone said, "How can you stand, let anybody call you such bad names?" You don't live for yourself. You live for others, that you might redeem that man. You become sons. And the trouble of it is, the

60-0925 Ce jour-là sur le Calvaire – Jeffersonville IN

84 Alors, qu'est-ce que cela a pour conséquence? Cela vous donne, après avoir rempli cette condition, Son Esprit, pour pouvoir Le suivre, et faire comme Lui a fait, pour les autres qui vont suivre. Il n'était qu'un seul Homme, l'Homme parfait. Il a donné Sa vie à Lui, Il vous a donné un exemple. Maintenant, qu'est-ce que nous devons faire?

85 Bon, la première chose que je veux dire, c'est que Jésus n'a jamais vécu pour Lui-même. Sa vie a été consacrée aux autres. C'est parfaitement ça la Vie Éternelle. Quand vous dites que vous allez à l'église, et que vous faites des bonnes actions, c'est bien. Mais quand vous vivez votre vie pour vous-même, vous n'avez pas la Vie Éternelle. La Vie Éternelle, c'est de vivre pour les autres. C'est ce qu'Elle a prouvé, quand Elle est venue dans l'Agneau de Dieu. Il vivait, et Il avait la Vie Éternelle, parce qu'Il ne vivait pas pour Lui-même. Il vivait pour les autres. Et vous recevez la Vie Éternelle, en recevant ce jour-là, alors vous ne vivez plus pour vous-même. Vous vivez pour les autres.

86 Quelqu'un disait : "Comment pouvez-vous laisser des gens vous traiter de tous les noms, comme ça?" Vous ne vivez pas pour vous-même. Vous vivez pour les autres, pour pouvoir racheter cet homme-là. Vous devenez

church has forgot they were sons. You're a son. You're taking Christ's place. You're a son, so don't live for yourself. Live for others.

87 "Well, Brother Branham, I can live for this brother, because he sure is a nice man." That's not it.

88 Live for that man who hates you. Live for that person who would kill you if they could. That's what they done to Him. They killed Him, and He died, that He might save them. That's Eternal Life. When, you, that's in your bosom, you're facing Heaven then. But you sacrifice your own things, give them up, like the sheep gives its wool. You look on, towards Calvary.

des fils. Et le problème, c'est que l'église l'a oublié, qu'ils sont des fils. Vous êtes un fils. Vous prenez la place de Christ. Vous êtes un fils, alors ne vivez pas pour vous-même, vivez pour les autres.

87 "Eh bien, Frère Branham, je peux vivre pour ce frère-ci, parce que c'est un homme vraiment sympathique." Ce n'est pas ça.

88 Vivez pour l'homme qui vous hait. Vivez pour la personne qui vous tuerait si elle le pouvait. C'est ce qu'ils Lui ont fait. Ils L'ont tué, et Il est mort, pour pouvoir les sauver. C'est ça la Vie Éternelle. Nous... C'est ça que vous avez dans votre cœur, alors vous vous dirigez vers le Ciel. Mais vous sacrifiez les choses qui vous appartiennent, vous les abandonnez, comme le mouton donne sa laine. Vous regardez plus loin, en direction du Calvaire.

60-0925 That Day On Calvary – Jeffersonville IN

91 Jesus said, and spoke of it. Let me just give you a few quotations on it. Listen close. Don't miss it. Jesus said, at that Day He would separate the people, like the sheep and the goats. And He would say to the goats, "Stand on the left side." And to the sheep, "Stand on the right side."

60-0925 Ce jour-là sur le Calvaire – Jeffersonville IN

91 Jésus a dit, Il en a parlé. Je vais vous donner quelques citations là-dessus. Écoutez bien. Ne manquez pas ceci. Jésus a dit que ce Jour-là Il séparerait les gens, comme les brebis d'avec les boucs, et qu'Il dirait aux boucs : "Mettez-vous à gauche", et aux brebis : "Mettez-vous à droite."

92 And He said to the goats, "Depart from Me. Because, I was hungry, and you didn't feed Me. I was in prison, and you did not visit Me. I was naked, and you clothed Me not. I was thirsty, and you gave Me no drink. I was sick, and you didn't visit Me. So, depart from Me."

93 And on the sheep, He said, "I was hungry, and you fed Me. I was naked, and you give Me clothing. I was sick, and you ministered to Me."

94 And notice. Don't fail to get this, church. Keep this in your heart, forever. It was so unconsciously done! The people don't do it for line of duty. A man that gives you something another, because he ought to do it, a man that feeds you because he ought to do it, he's got a selfish idea. It should be your very life, your very action.

92 Et Il a dit aux boucs : "Retirez-vous de Moi. Car J'ai eu faim, et vous ne M'avez pas donné à manger. J'étais en prison, et vous ne M'avez pas visité. J'étais nu, et vous ne M'avez pas vêtu. J'ai eu soif, et vous ne M'avez pas donné à boire. J'étais malade, et vous ne M'avez pas visité. Alors, retirez-vous de Moi."

93 Et aux brebis Il a dit : "J'ai eu faim, et vous M'avez donné à manger. J'étais nu, et vous M'avez donné des vêtements. J'étais malade, et vous M'avez assisté."

94 Et, remarquez, ne manquez pas de saisir ceci, église. Gardez ceci dans votre cœur pour toujours. C'était fait de façon tellement inconsciente! Les gens ne le font pas par devoir. Un homme qui vous donne quelque chose, parce que c'est ce qu'il doit faire, un homme qui vous donne à manger, parce que c'est ce qu'il doit faire, il a une conception égoïste. Ça devrait être votre vie même, votre initiative même.

61-0215 Thou Son Of David, Have Mercy On Me – Long Beach CA

Brother Goad here, a precious boy… Sometimes someone says, "Why…what's the success of your service, Brother Branham?"

61-0215 Fils de David, aie pitié de moi – Long Beach CA

Frère Goad que voici, un précieux jeune homme... On me demande parfois : "Pourquoi... comment expliquez-vous le succès de vos réunions, Frère Branham?"

Of course, it's Christ.

"How do you hold up so, and just keep going night after night?"

11 My boys, the—the people that with me; this boy here goes sometimes days without even eating, laying on his face, crying to God for help for me. Now, God just can't turn that down. See? My wife at home, my children, my loved ones, people, my friends, fast and pray. There's the success.

12 See, every one of us… All of us can't preach, and all of us…some of us can't do one thing, another. But we can all do something, and that helps out, you see.

C'est Christ, bien entendu.

"Comment arrivez-vous à tenir aussi longtemps, et à continuer soir après soir?"

11 Mes collaborateurs, les—les gens qui m'assistent; ce jeune homme, il passe parfois plusieurs jours sans même manger, il crie à Dieu, la face contre terre, Lui demandant de m'aider. Eh bien, Dieu ne peut vraiment pas rejeter cela. Voyez? Ma femme qui est à la maison, mes enfants, mes proches, les gens, mes amis, ils jeûnent et prient. Voilà ce qui explique le succès.

12 Voyez-vous, chacun de nous... Nous ne pouvons pas tous prêcher, et tous... certains d'entre nous ne peuvent pas faire telle chose, ou telle autre chose. Mais nous pouvons tous faire quelque chose, et ça, ça donne un coup de main, voyez-vous.

61-0413 Why? – Bloomington IL

164 And man's got toxin, and—and Salk vaccine for these little children, and not polio, I pray daily that God will send us something for cancer. If we can't have faith, let's get something else, faith is the first, let's pick the next best, if we can't get that.

61-0413 Pourquoi? – Bloomington IL

164 Les hommes ont trouvé des toxines, et—et le vaccin Salk pour les petits enfants, contre la polio; et tous les jours, je prie Dieu de nous envoyer quelque chose contre le cancer. Si nous ne pouvons pas avoir la foi, trouvons autre chose. En première place, c'est la foi; à défaut d'avoir la foi, prenons ce qu'il y a de mieux après la foi.

165 Look at the world in the condition it's in, poor suffering humanity. Help everybody you can; everything that helps is of God. Let's help, let's do everything we can, and pray for men. The thing to do, brother, is get our arms together, both medicine, doctors, hospitals, nurses, church, and all together, and put our faith in God, and move forward, what we need. God's going to ask us why we didn't do it some of these days.

165 Regardez dans quel état se trouve le monde : cette pauvre humanité souffrante. Aidez tous ceux que vous pouvez; tout ce qui apporte un secours est de Dieu. Aidons, faisons tout ce que nous pouvons, et prions pour ces hommes. Frères, la chose à faire, c'est de nous serrer les coudes, la médecine, les médecins, les hôpitaux, les infirmiers, l'église, tous ensemble, mettre notre foi en Dieu et aller de l'avant, voilà ce qu'il nous faut. Un de ces jours, Dieu nous demandera pourquoi nous ne l'avons pas fait.

61-0611 Revelation, Chapter Five, Part I – Jeffersonville IN

I said, "The greatest thrill I have is living for others."

17 And he said, "That's what life is, makes life real, is when you…not what you can do or accomplish for yourself, but what you can do for others."

18 See, that's when you're really living. And if there happens to be someone among us who has never did that, tried to live for somebody else, give that a try, and just see how much more life holds for you when you will not live for what you can get yourself out of life but what you

61-0611 Apocalypse, chapitre cinq, 1re partie – Jeffersonville IN

J'ai dit : "Ma plus grande joie, c'est de vivre pour les autres."

17 Et il a dit : "C'est ça la vie, c'est ce qui rend la vie réelle, c'est quand on…ce n'est pas ce qu'on peut faire ou accomplir pour soi-même, mais ce qu'on peut faire pour les autres."

18 Vous voyez, c'est à ce moment-là que vous vivez vraiment. Et s'il se trouve quelqu'un parmi nous qui ne l'a jamais fait, qui n'a jamais essayé de vivre pour quelqu'un d'autre, essayez de le faire et voyez combien la vie vous en apporte plus quand vous ne vivez pas pour ce que vous pouvez tirer de la vie pour vous-même, mais pour ce que vous pourrez apporter à quelqu'un

can give someone else in life. And you'll find that it's more blessed than riches or anything of…that can be thought of. Is what you can do for someone else to make life's burdens… Which, life in itself is a burden. And it will make it a little lighter for someone else. You just don't know the joy unless you've tried it once, to do something for someone else.

d'autre dans la vie. Vous verrez que cela procure plus de bénédictions que les richesses ou quoi que ce soit de…qu'on puisse imaginer. C'est ce que vous pouvez faire pour quelqu'un d'autre pour rendre les fardeaux de la vie… En fait, la vie en soi est un fardeau. Cela fera en sorte que ce soit un peu plus facile pour quelqu'un d'autre. Vous ne pouvez pas comprendre cette joie, à moins d'avoir essayé une fois de faire quelque chose pour quelqu'un d'autre.

63-0728 Christ Is The Mystery Of God Revealed – Jeffersonville IN

86 If the brother, you think he's a little wrong, or the sister, say, "Lord, don't let me never have the root of bitterness spring up, 'cause it'll—it'll affect him, and it'll take the Christ right out of my life." That poison acids of malice, and jealousy, and hatred, that will just take the Holy Spirit right away from you. It will run Him from the tabernacle here. It'll kill the Spirit of God, or drive It away from here, hurt your pastor. It'll do everything. See? Don't you do that.

87 You just wax that much closer together. Draw up the… Take the buckle, as the brother testified, a

63-0728 Christ est le mystère de Dieu révélé – Jeffersonville IN

86 Si le frère, vous pensez qu'il est un peu dans l'erreur, ou la sœur, dites : "Seigneur, fais que jamais une racine d'amertume ne pousse en moi, parce que cela—cela l'affectera et cela retirera le Christ de ma vie." Ces acides toxiques de la méchanceté, de la jalousie et de la haine, tout ça éloignera immédiatement le Saint-Esprit de vous. Ça Le chassera de ce tabernacle. Ça tuera l'Esprit de Dieu, ou, Le fera fuir d'ici, ça fera de la peine à votre pasteur. Ça fera toutes sortes de choses. Voyez? Ne faites surtout pas ça.

87 Rapprochez-vous d'autant plus les uns des autres. Serrez bien… Prenez cette attache, comme le frère

minister here the other night, about having a buckle, seeing it in a vision. Just, that buckles on the whole armor of God. Just pull her on, tighten up, move right up close to one another. Love one another, anyhow. Talk nice about one another, say nice things about one another, and then God will bless you.

l'a témoigné, un ministre, l'autre soir, là, il parlait d'avoir une attache, il avait vu ça en vision. Simplement, c'est ce qui attache toute l'armure de Dieu. Revêtez-la bien, resserrez-la, approchez-vous tout près les uns des autres. Aimez-vous les uns les autres, quoi qu'il arrive. Parlez avec bienveillance les uns des autres, dites du bien les uns des autres, et alors Dieu vous bénira.

63-0901M TOKEN – JEFFERSONVILLE IN

443 With faith, believing, I have prayed for you, all I know how. I—I prayed with sincerity, with all I know how to pray for it.

444 Look, I realize that. You know what? It's your tithe and offerings that I live by. It's your support, here at the church, that I have somebody to preach to. It's your love, and your "amens," and your fellowship. And your kind words amongst out in the world there where you go to, to different states across the nation, it's your words that helps take the Message. It's you. We are partners in this, with Christ. We are brothers and sisters, and He is our King.

63-0901M LE SIGNE – JEFFERSONVILLE IN

443 Avec foi, et croyant, j'ai prié pour vous, du mieux que j'ai pu. Je—j'ai prié en toute sincérité, du mieux que je pouvais prier pour cela.

444 Regardez, je me rends bien compte que, savez-vous, ce sont vos dîmes et vos offrandes qui me procurent de quoi vivre. C'est grâce à votre soutien, à vous de cette église, que je peux trouver des gens à qui prêcher. C'est grâce à votre amour, et à vos "amen", et à votre communion fraternelle. Et vos bonnes paroles, partout où vous allez, au milieu de ce monde, dans les différents États de cette nation, ce sont vos paroles qui aident à propager ce Message. C'est vous. Nous sommes associés dans ceci, avec Christ. Nous sommes frères et sœurs; et Il est notre Roi.

63-1226 Church Order – Jeffersonville IN

137 Remember, you are not working for Branham Tabernacle, neither are you working for Brother Neville or me, you're working for Jesus Christ. See? You… That's Who you are to… And He—He's respecting your loyalty just the same as He is to that pastor or to anybody else, He's expecting your loyalty! And we want to show our loyalty.

63-1226 L'ordre de l'Église – Jeffersonville IN

137 Rappelez-vous, vous ne travaillez pas pour le Branham Tabernacle, vous ne travaillez pas non plus pour Frère Neville ou pour moi, vous travaillez pour Jésus-Christ. Voyez? Vous... C'est Lui que vous... Et Il—Il a égard à votre loyauté, au même titre que celle du pasteur ou de n'importe qui d'autre, Il compte sur votre loyauté! Et nous voulons montrer notre loyauté.

63-1229M There Is A Man Here That Can Turn On The Light – Jeffersonville IN

55 It was a unusual thing for that to happen. Joseph being a just man, he… It was unusual. God is unusual. And the unusual is hard to understand. That's why it's so hard to understand Truth today; It's so unusual. A woman to have a baby without knowing a man, that was very unusual.

But if you're honest and sincere, God can appear to you yet in a dream. It goes to show that anything that you have, whether it's your mind, whether you can whistle, sing, testify, or

63-1229M Il y a ici un Homme qui peut allumer la Lumière – Jeffersonville IN

55 C'était inhabituel qu'une telle chose se produise. Joseph qui était un homme de bien, il… C'était inhabituel. Dieu est inhabituel. Et une chose inhabituelle est difficile à comprendre. C'est pourquoi il est si difficile de comprendre la Vérité aujourd'hui; Elle est si inhabituelle. Une femme qui a un bébé sans connaître d'homme, c'était très inhabituel.

Mais si vous êtes honnête et sincère, Dieu peut quand même vous apparaître en songe. Cela montre que tout ce que vous avez, que ce soit votre intelligence, que vous puissiez

whatever you can do, if your whole being is committed to God, God can use it if you'll just let Him do it.

siffler, chanter, témoigner, ou quoi que vous puissiez faire, si tout votre être est soumis à Dieu, Dieu peut l'utiliser, si seulement vous Le laissez faire.

Exposition Of The 7 Church Ages, page 223

"I know your service."
Jesus said, "He that is greatest of all is servant to all." A wise man commented on that saying. Here is what he said, "Only history will prove the truth of that dictum." That man was right. All the truly great men of history have been servants. They who demanded to be served; they who oppressed; they who sought to always be at the head, have gone down in shame. Even the very rich are condemned by God when they have not used their wealth right. But look into history and you will find that the truly great were those who served others. History can never acclaim those for whom much was done, but it will forever praise those who did much for others. Now let us apply that to ourselves. Even as the Son of Man came not to be ministered unto, but to minister, so we are to follow that example. See Him as He bows Himself over

Exposé des Sept Âges de l'Église, page 215

"Je connais ton service."
Jésus a dit : "Le plus grand de tous est le serviteur de tous." Un homme plein de sagesse a commenté cette phrase; voici ce qu'il disait : "Seule l'histoire prouvera que cette affirmation est vraie." Cet homme avait raison. Tous les vrais grands hommes de l'histoire étaient des serviteurs. Ceux qui exigeaient d'être servis, ceux qui opprimaient, ceux qui convoitaient toujours les places de chef, ceux-là ont fini dans la honte. Même les hommes très riches sont condamnés par Dieu quand ils n'ont pas su bien utiliser leur richesse. Mais examinez l'histoire, et vous verrez que les grands hommes, les vrais, ont été ceux qui servaient les autres. L'histoire n'a jamais de grandes choses à dire de ceux pour qui l'on a fait beaucoup, mais elle louera toujours ceux qui ont fait beaucoup pour les autres. Maintenant appliquons cela à nous-mêmes. Comme le Fils de l'Homme est venu, non pour être servi, mais pour servir, de même nous devons suivre Son

the feet of the apostles and washes their tired and dirty feet. He said, “You don't know now what I am doing, but you will know hereafter. But what you see me doing, you ought also to do.” He became a servant in order that God could elevate Him to the highest heights. And one day in the judgment of the saints we are going to hear Him say, “Well done, good and faithful SERVANT, enter thou into the joy of the Lord.” It is hard to be always a servant. But those who spend and are spent for others will one day be seated with Him in His throne. It will be worth it all, then. “Let us labor for the Master, from the dawn till setting sun, Let us talk of all His wondrous love and care, And when all of life is over and our work on earth is done, And the roll is called up yonder I'll be there.”

exemple. Regardez-Le se pencher sur les pieds des apôtres et laver ces pieds sales et fatigués. Il dit : “En ce moment vous ne comprenez pas ce que Je fais, mais vous le comprendrez bientôt. Mais ce que vous Me voyez faire, vous devez le faire aussi.”
Il s’est fait serviteur pour que Dieu puisse L’élever au plus haut. Et un jour, au jugement des saints, nous L’entendrons dire : “C’est bien, bon et fidèle SERVITEUR, entre dans la joie du Seigneur.” C’est difficile d’être toujours un serviteur. Mais ceux qui se dépensent sans compter pour les autres s’assiéront un jour avec Lui sur Son trône. Ce jour-là, ils seront récompensés de leurs efforts.
“Travaillons pour notre Maître tandis qu’il fait encore jour. Parlons de Son amour et de Sa bonté! S’Il nous trouve à notre poste, pleins de zèle et pleins d’amour, à l’appel de la trompette, je serai prêt.”